

Mode d'emploi

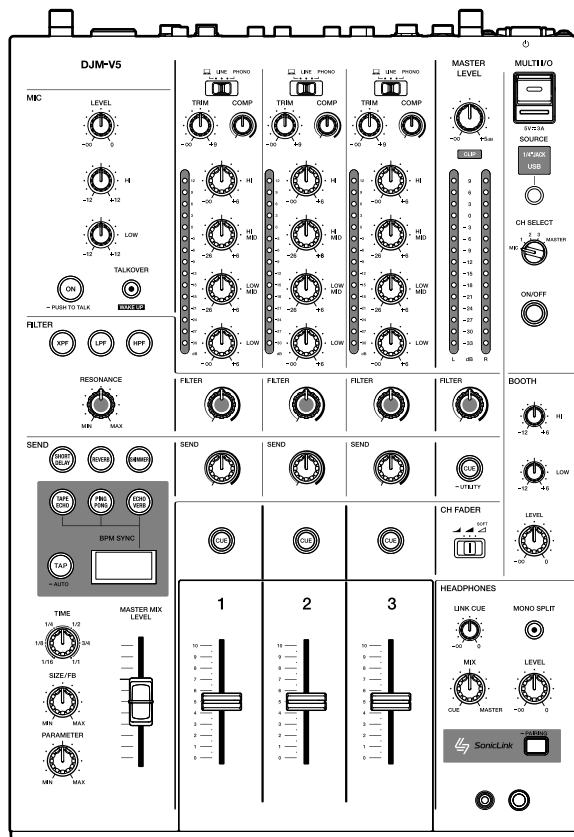


Table de mixage

DJM-V5

alphatheta.com/support/France/

rekordbox.com

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Sommaire

Avant de commencer	5
Comment lire ce manuel	5
Contenu du carton d'emballage	5
Installation des applications prises en charge.....	6
Produits pris en charge	7
PRO DJ LINK.....	8
Noms des éléments	9
Panneau supérieur.....	9
Panneau avant	10
Panneau arrière	11
Configuration PC/Mac	14
Installation du logiciel dédié	14
Setting Utility	16
Raccordements.....	22
Raccordement aux prises d'entrée	23
Raccordement aux prises de sortie.....	24
Raccordement aux prises sur le panneau supérieur.....	25
Raccordement aux prises MULTI I/O	26
Sortie audio	27
Section des canaux/master	27
Restitution du son	29
Réglage du son	30
Réglage des courbes du fader	30
Réglage de l'équilibre sonore gauche/droite	30
Contrôle du son	32
Sections Headphones	32

Contrôle au casque	33
Contrôle au casque SonicLink	34
Section Booth	35
Utilisation d'un moniteur de cabine	35
Microphone	36
Section MIC	36
Utilisation d'un microphone	37
Filter	38
Section Filter	38
Utilisation de Filter	39
Send	40
Section Send	40
Écran	41
Routage d'effets sonores vers le son principal	42
Réglage manuel du BPM	43
Send FX et réglages	44
MULTI I/O	46
Section MULTI I/O	47
Utilisation de MULTI I/O	48
USB/MIDI	49
Contrôle du logiciel MIDI	49
Réglages	50
Modification des réglages	50
Réglages Utility	51
My Settings	54
Sauvegarde de My Settings sur un périphérique de stockage	56
Rappel de My Settings sauvegardés sur un périphérique de stockage	57
Restauration des réglages d'usine	58

Spécifications	59
Schéma fonctionnel.....	64
Informations supplémentaires	66
En cas de panne	66
Nettoyage	69
Marques commerciales et marques déposées	69
Avis relatif à la licence du logiciel.....	70
Précautions concernant les droits d’auteur	74

Avant de commencer

Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir choisi ce produit AlphaTheta.
Veillez à lire ce manuel, ainsi que le Guide de démarrage rapide et les Précautions à l'utilisation également fournis avec ce produit. Ces documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser cet appareil.
- Dans ce manuel, les noms des touches, des boutons et des prises sur le produit, ainsi que les noms des boutons, des menus, etc. du logiciel de votre PC/Mac ou périphérique mobile, sont indiqués entre crochets ([]). (Exemple : **[Fichier]**, touche **[CUE]**)
- Veuillez noter que les écrans du logiciel et leurs spécifications, ainsi que l'apparence extérieure et les spécifications du matériel, sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur Web, etc., le fonctionnement peut être différent de celui indiqué dans ce manuel.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce manuel peut être différente de celle sur votre écran.

Contenu du carton d'emballage

- Table de mixage × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Garantie (pour certaines régions)* × 1
- Précautions à l'utilisation × 1
- Guide de démarrage rapide × 1

* Uniquement les produits en Europe et en Amérique du Nord.

Les informations de garantie sont incluses dans les Précautions à l'utilisation pour les produits destinés au Japon.

Installation des applications prises en charge

❖ rekordbox for Mac/Windows

rekordbox for Mac/Windows est une application qui aide les DJ à gérer leur musique et à assurer leurs performances. Cette application et cet appareil vous permettent de réaliser des mixages DJ à l'aide de PRO DJ LINK et/ou des fonctions DVS.

Pour plus d'informations concernant l'installation et pour accéder au mode d'emploi, accédez à l'URL ci-dessous.

rekordbox.com/

❖ rekordbox for iOS/Android

rekordbox for iOS/Android est une application pour périphérique mobile qui aide les DJ à gérer leur musique et à assurer leurs performances. Cette application et cet appareil vous permettent de réaliser des mixages DJ à l'aide de PRO DJ LINK.

Pour télécharger l'application, accédez à l'URL ci-dessous.

Pour iOS/iPadOS :

<https://apps.apple.com/us/app/id1487048203>

Pour Android :

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.pioneerdj.rekordbox>

❖ DJM-REC

DJM-REC est une application pour DJ qui permet d'enregistrer et de partager facilement des mixages pour l'auto-promotion à des publics mondiaux lorsque vous l'utilisez sur un appareil connecté à une table de mixage AlphaTheta compatible via un câble USB.

Pour télécharger l'application, accédez à l'URL ci-dessous.

Pour iOS/iPadOS :

<https://apps.apple.com/us/app/id1292535659>

- L'application n'est pas disponible pour les appareils Android.

❖ RMX-1000 for iPad

RMX-1000 for iPad est une application qui vous permet de remixer votre musique en direct. Pour télécharger l'application, accédez à l'URL ci-dessous.

Pour iOS/iPadOS :

<https://apps.apple.com/us/app/id1035498886>

Produits pris en charge

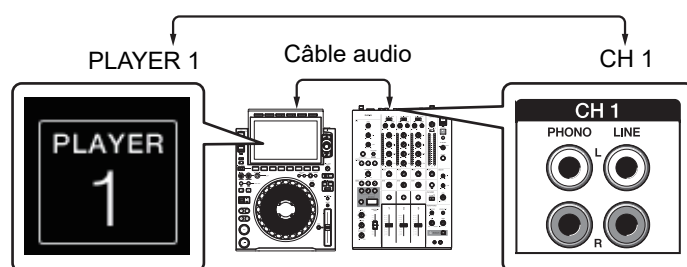
Vous pourrez facilement connecter les futurs produits suivants (à compter de novembre 2025) à cet appareil.

- Processeurs d'effets AlphaTheta compatibles USB :
Seuls des câbles USB peuvent être utilisés pour la connexion (et non les câbles analogiques).
- Casque SonicLink AlphaTheta qui prend en charge la communication en champ proche :
Vous pouvez coupler le casque en le tenant au-dessus du lecteur de l'appareil.

PRO DJ LINK

Vous pouvez utiliser les fonctions PRO DJ LINK en raccordant l'appareil à l'aide d'un câble LAN à un multi-lecteur compatible avec PRO DJ LINK ou à un PC/Mac exécutant rekordbox.

- Vous pouvez raccorder jusqu'à 3 multi-lecteurs et jusqu'à 2 ordinateurs (PC/Mac) à l'appareil via un concentrateur de commutation.
- Utilisez un concentrateur de commutation compatible avec 100BASE-TX pris en charge par les multi-lecteurs. Certains concentrateurs de commutation peuvent ne pas fonctionner correctement avec les périphériques sélectionnés.
- Réglez le numéro du multi-lecteur sur le numéro du canal auquel le câble audio est raccordé.



- Pour plus d'informations sur PRO DJ LINK, consultez les modes d'emploi des multi-lecteurs correspondants et de rekordbox.

alphatheta.com/support/France/

❖ LINK MONITOR

Vous pouvez parcourir et contrôler au casque le son des morceaux dans rekordbox for Mac/Windows ou sur un multi-lecteur pendant la lecture d'un autre morceau.

⇒ [Contrôle au casque \(page 33\)](#)

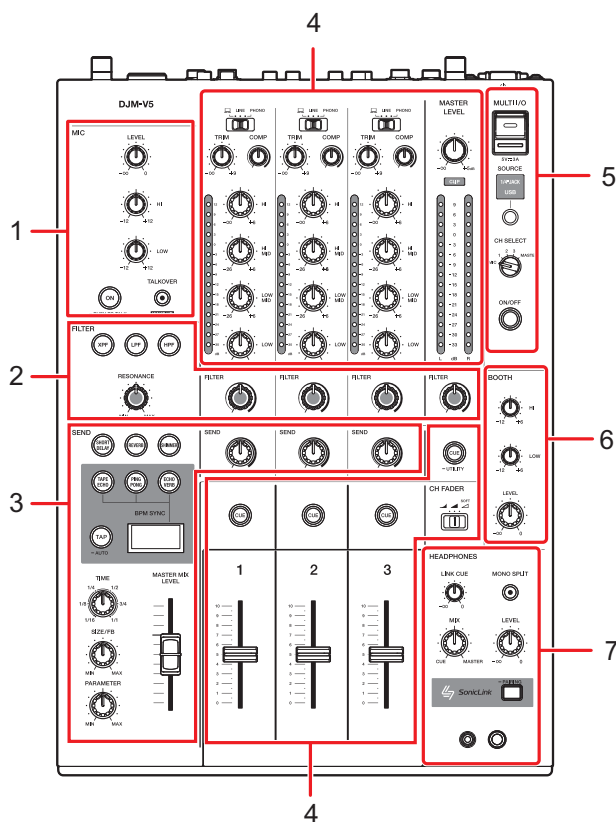
- Pour contrôler le son de rekordbox for Mac/Windows, réglez rekordbox for Mac/Windows en mode Export, cliquez sur [**Preferences**], puis sélectionnez l'onglet [**DJ System**] sur la gauche. Ouvrez l'onglet [**Other**] au niveau de la partie supérieure droite et activez [**Use "LINK MONITOR" of the DJ Mixer**] au préalable.
- Vous ne pouvez pas contrôler le son d'un morceau à partir d'un multi-lecteur si le lecteur ne prend pas en charge la fonction LINK MONITOR.

❖ Status Information

Vous pouvez vérifier les informations en direct avec les multi-lecteurs.

Noms des éléments

Panneau supérieur



1. **Section MIC**

⇒ [Section MIC \(page 36\)](#)

2. **Section Filter**

⇒ [Section Filter \(page 38\)](#)

3. **Section SEND**

⇒ [Section Send \(page 40\)](#)

4. **Section des canaux/master**

⇒ [Section des canaux/master \(page 27\)](#)

5. **Section MULTI I/O**

⇒ [Section MULTI I/O \(page 47\)](#)

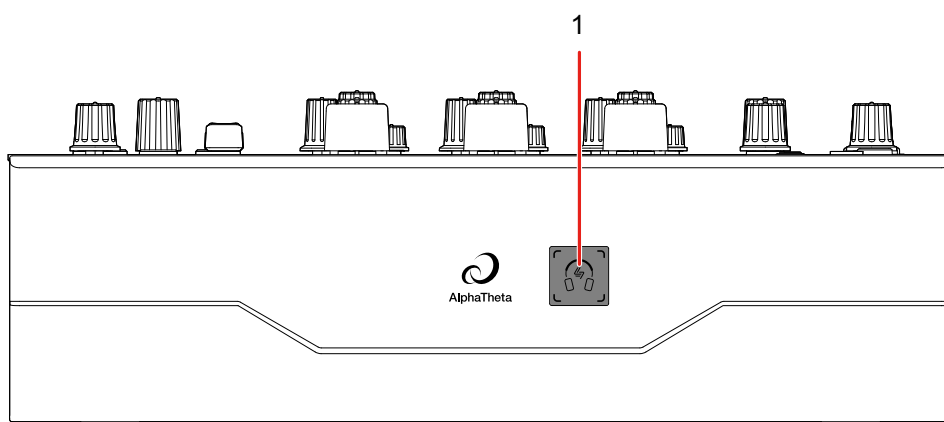
6. Section BOOTH

⇒ [Section Booth \(page 35\)](#)

7. Section HEADPHONES

⇒ [Sections Headphones \(page 32\)](#)

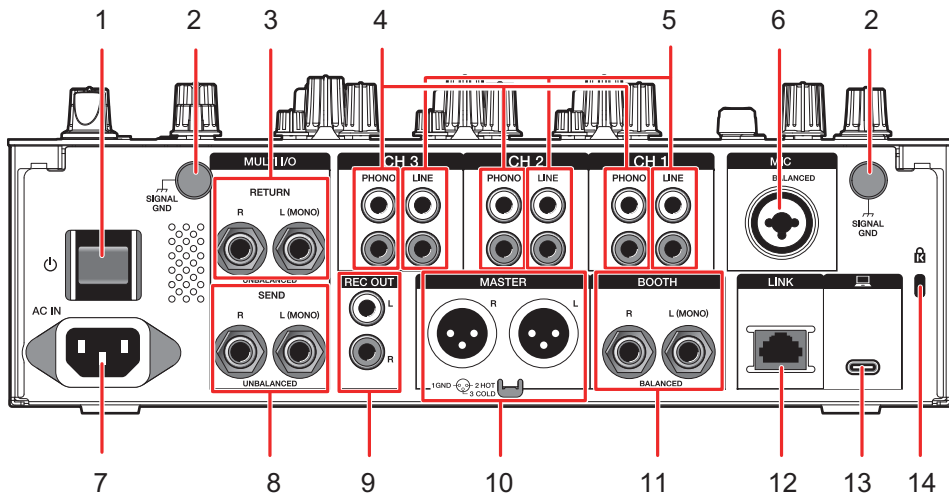
Panneau avant



1. Zone de contact du casque

⇒ [Contrôle au casque SonicLink \(page 34\)](#)

Panneau arrière



1. Touche

Permet de mettre l'appareil sous tension et hors tension.

2. Prise Signal GND

Raccordez le fil de terre d'une platine.

Cela permet de réduire les bruits indésirables produits lorsqu'une platine est raccordée à l'appareil.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

3. Prises MULTI I/O, RETURN (1/4"/6,35 mm, TS)

Raccordez aux prises de sortie de processeurs d'effets externes.

- Si vous raccordez un équipement à la prise [L (MONO)] uniquement, le son transmis à la prise [L (MONO)] est également transmis au canal [R].

⇒ [Raccordement aux prises MULTI I/O \(page 26\)](#)

4. Prises PHONO (RCA)

Raccordez des dispositifs à sortie phono (cellule MM).

- Ne transmettez pas des signaux de niveau de ligne aux prises.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

5. Prises LINE (RCA)

Raccordez des multi-lecteurs ou des dispositifs à sortie de niveau de ligne.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

6. Prise MIC (XLR ou 1/4"/6,35 mm, TRS)

⇒ [Utilisation d'un microphone \(page 37\)](#)

7. **AC IN**

Raccordez à une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation fourni.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

8. **Prises MULTI I/O, SEND (1/4"/6,35 mm, TS)**

Raccordez aux prises d'entrées de processeurs d'effets externes.

- Si vous raccordez un appareil uniquement à la prise [**L (MONO)**], un son monophonique est émis.

⇒ [Raccordement aux prises MULTI I/O \(page 26\)](#)

9. **Prises REC OUT (RCA)**

Raccordez un périphérique d'enregistrement.

- Vous pouvez les utiliser comme prises de sortie pour un amplificateur de puissance, etc.

⇒ [Raccordement aux prises de sortie \(page 24\)](#)

10. **Prises MASTER (balanced XLR)**

Raccordez aux prises d'entrées analogiques d'un amplificateur de puissance, etc.

- Utilisez les prises seulement pour une sortie symétrique.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation d'un autre produit aux prises.
- Ne raccordez pas à une prise qui peut fournir une alimentation fantôme.

⇒ [Raccordement aux prises de sortie \(page 24\)](#)

11. **Prises BOOTH (1/4"/6,35 mm, TRS)**

Raccordez un moniteur de cabine.

- Utilisez les prises seulement pour une sortie symétrique.
- Si vous raccordez un appareil uniquement à la prise [**L (MONO)**], un son monophonique est émis.

⇒ [Raccordement aux prises de sortie \(page 24\)](#)

12. **Prise LINK**

Raccordez à une prise LINK d'un PC/Mac exécutant rekordbox ou d'un multi-lecteur compatible avec PRO DJ LINK.

- Utilisez un concentrateur de commutation (de type compatible avec 100BASE-T) pour raccorder plusieurs périphériques.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

13. **Port USB**

Raccordez un PC/Mac.

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

14. Fente de sécurité Kensington

Raccordez un câble de sécurité.

Configuration PC/Mac

Pour transmettre l'audio de votre PC/Mac à l'appareil ou l'émettre à partir de l'appareil, installez le pilote audio dédié et/ou Setting Utility sur votre PC/Mac.

Si vous installez le logiciel dédié sur votre PC (Windows), Setting Utility et le pilote audio dédié seront installés.

Si vous utilisez un Mac, seulement Setting Utility sera installé.

- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à l'URL ci-dessous.

alphatheta.com/support/France/

- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Le fonctionnement n'est pas garanti lorsque plusieurs appareils sont raccordés à un PC/Mac.
- Si un PC (Windows) sur lequel aucun pilote audio n'est installé est raccordé à l'appareil, des erreurs peuvent survenir sur le PC.
- Des dysfonctionnements peuvent survenir en raison d'une incompatibilité avec d'autres logiciels installés sur un PC/Mac.

Installation du logiciel dédié

❖ Remarques sur l'installation

- Mettez l'appareil hors tension et débranchez le câble USB de l'appareil et du PC/Mac avant l'installation.
- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur le PC/Mac avant l'installation.
- Vous devez disposer des droits d'administrateur pour installer le logiciel sur votre PC/Mac.
- Lisez attentivement les termes du contrat de licence avant l'installation.
- Si vous quittez l'installation avant la fin, recommencez la procédure d'installation depuis le début.
- Une fois l'installation terminée, connectez le PC/Mac à l'appareil.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac.

Téléchargement du logiciel dédié

1 Accédez à l'URL ci-dessous.

alphatheta.com/support/France/

2 Cliquez sur [Mise à jour des logiciels internes et externes].

3 Cliquez sur [DJM-V5] sous [DJ MIXER].

4 Cliquez sur [Drivers].

5 Cliquez sur [Lien de téléchargement] et sauvegardez le fichier.

- Téléchargez le logiciel dédié sur votre PC/Mac.

Installation du logiciel dédié

1 Décompressez le logiciel dédié téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier d'installation téléchargé.

- Double-cliquez sur "DJM-V5_#.###.exe" si vous utilisez un PC (Windows) ou sur "DJM-V5_M_#.###.dmg" → "DJM-V5SettingUtility.pkg" si vous utilisez un Mac (# indique le numéro de version du logiciel).

3 Lisez attentivement les termes du contrat de licence.

Si vous acceptez les termes, cochez la case [Accepter] et cliquez sur [OK].

- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur [Refuser] (sous Mac)/[Annuler] (sous Windows) pour annuler l'installation.

4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

Setting Utility

Une fois le logiciel dédié installé sur votre PC/Mac, vous pouvez utiliser Setting Utility pour vérifier et régler les raccordements entre l'appareil et un PC/Mac.

Lancement de Setting Utility

❖ Sous Mac

- 1 Ouvrez le dossier [Applications] dans le Finder.
- 2 Cliquez sur [AlphaTheta] → [DJM-V5] → [DJM-V5 Setting Utility].

❖ Sous PC (Windows 11)

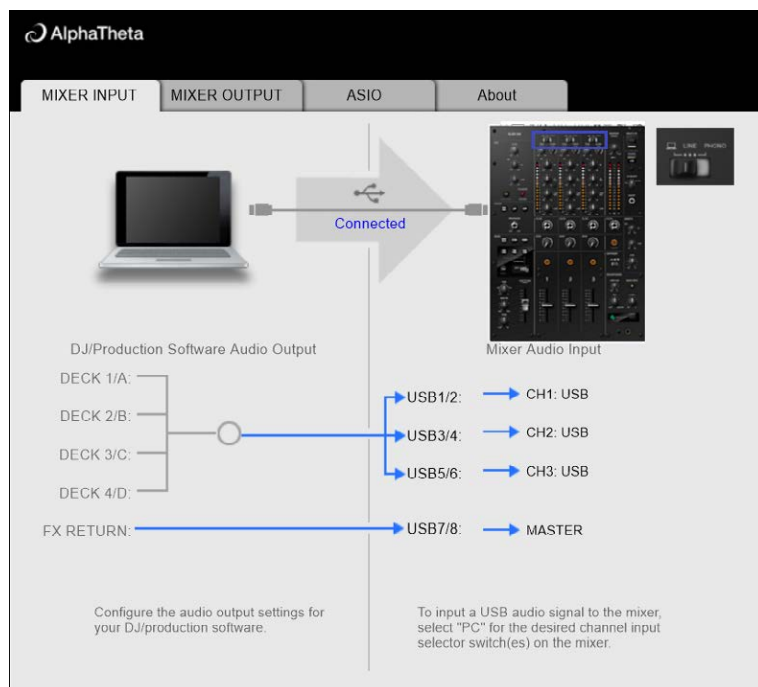
- 1 Ouvrez le menu Démarrer et cliquez sur [Toutes les applications] → [AlphaTheta] → [DJM-V5 Setting Utility].

❖ Sous PC (Windows 10)

- 1 Ouvrez le menu Démarrer et cliquez sur [AlphaTheta] → [DJM-V5 Setting Utility].

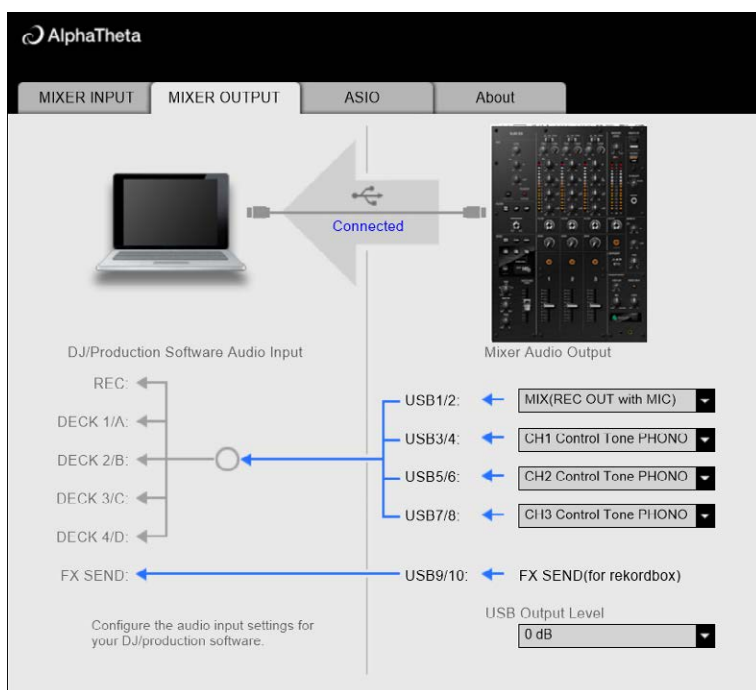
Vérification de l'état des sélecteurs d'entrée de cet appareil

1 Cliquez sur l'onglet [MIXER INPUT].



Réglage de la sortie des données audio de l'appareil vers un PC/Mac

- 1 Cliquez sur l'onglet [MIXER OUTPUT].
- 2 Cliquez sur la liste déroulante sous [Mixer Audio Output] et sélectionnez la sortie des données audio de l'appareil vers le PC/Mac.



⇒ [Menu déroulant Mixer Audio Output \(page 21\)](#)

- 3 Cliquez sur la liste déroulante sous [USB Output Level] et sélectionnez un niveau de sortie du volume de l'appareil.

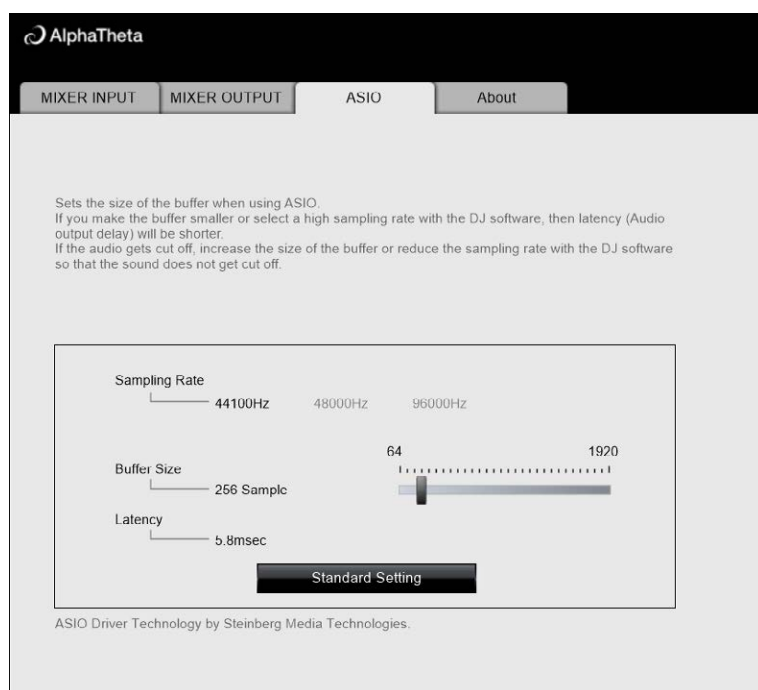
- Réglez le volume dans [USB Output Level] lorsqu'il n'est pas possible de produire le volume souhaité à l'aide du réglage du volume dans votre application DJ. Notez que le son peut être déformé si vous réglez le volume trop haut.

Réglage de la taille de la mémoire tampon (pour ASIO de Windows)

- Fermez toutes les applications en cours d'exécution (applications DJ, etc.) qui utilisent cet appareil comme dispositif audio par défaut avant de régler la taille de la mémoire.

1 Cliquez sur l'onglet [ASIO].

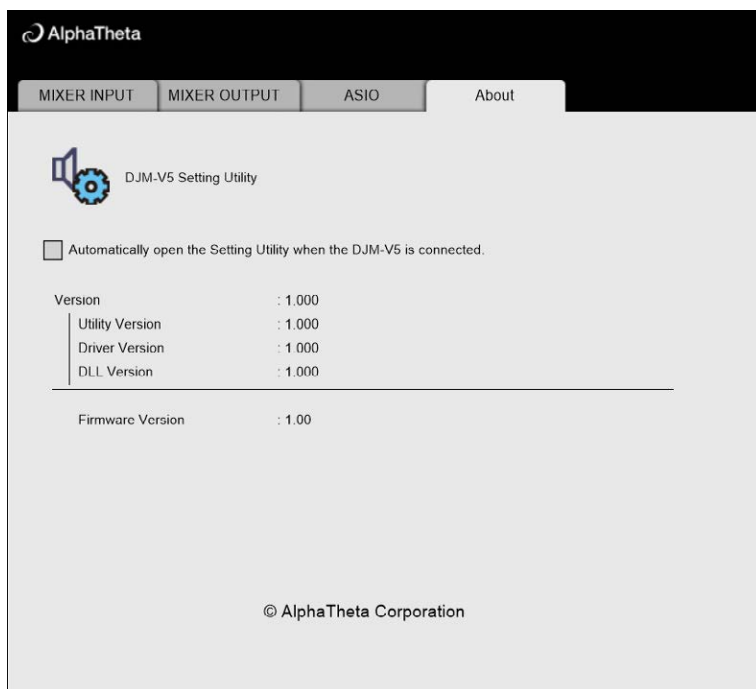
2 Réglez la taille de la mémoire tampon avec le curseur.



- Des interruptions du son sont moins susceptibles de se produire si vous définissez une grande taille de la mémoire tampon, mais cela augmente le temps de latence en raison de la latence de la transmission des données audio.

Vérification des versions du micrologiciel et du logiciel dédié

1 Cliquez sur l'onglet [About].



Menu déroulant Mixer Audio Output

- USB 9/10 est défini sur **[FX SEND (for rekordbox)]** (disponible pour les applications logicielles prenant en charge la fonction).

: indique le numéro de canal

USB 1/2	USB 3/4, USB 5/6, USB 7/8
MIX (REC OUT with MIC) ^{*1}	CH# Control Tone PHONO ^{*2}
Pre CH1 Fader	CH# Control Tone LINE ^{*2}
Pre CH2 Fader	Pre CH# Fader
Pre CH3 Fader	Post CH# Fader
Post CH1 Fader	MIC
Post CH2 Fader	MIX (REC OUT with MIC) ^{*1}
Post CH3 Fader	MIX (REC OUT without MIC) ^{*1}
MIC	-
MIX (REC OUT without MIC) ^{*1}	-

*1 Pour les utilisations autres que l'enregistrement, veuillez à configurer l'application DJ de sorte qu'aucune boucle audio ne se produise. Le son peut entrer ou sortir à un volume non souhaité lorsqu'une boucle audio se produit.

*2 Disponible pour les applications logicielles prenant en charge la fonction. Émet le son au volume transmis à l'appareil, quel que soit le réglage **[USB Output Level]**.

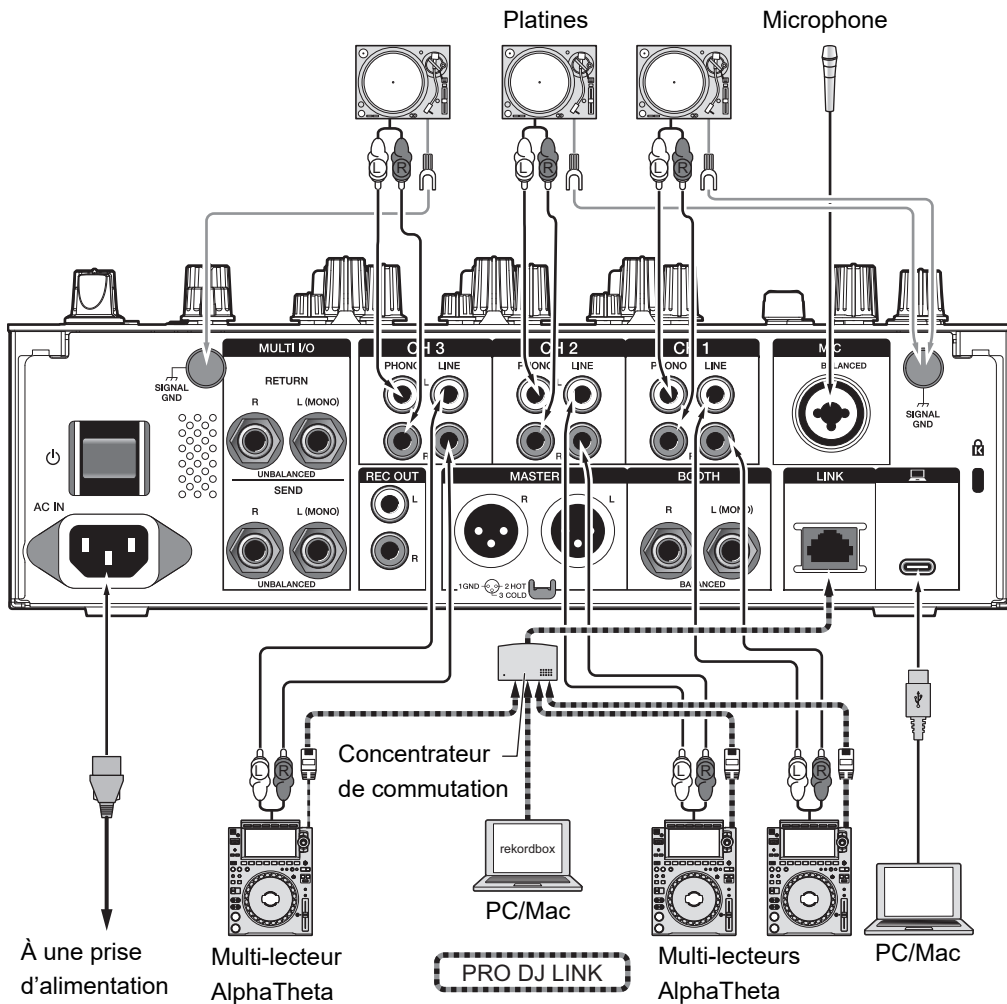
Raccordements

Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de raccorder d'autres appareils.

Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés.

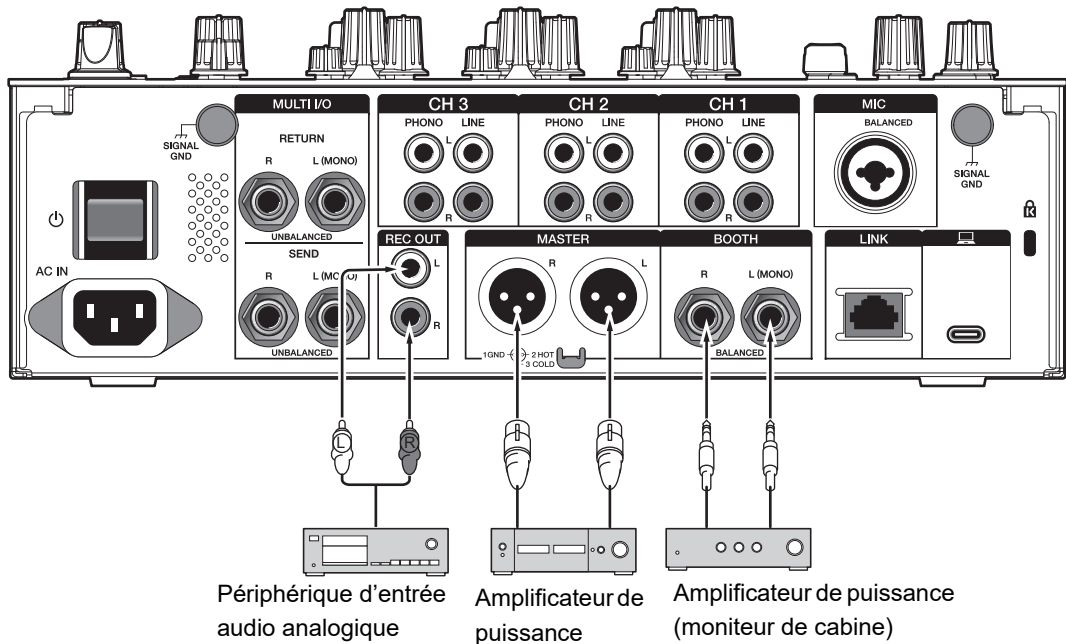
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni.
- Lisez les modes d'emploi des périphériques à raccorder à cet appareil.
- Pour les connexions LAN filaires, utilisez un câble STP Cat5e (ou plus).
- Ne débranchez pas de câble LAN lors de l'utilisation de PRO DJ LINK.

Raccordement aux prises d'entrée



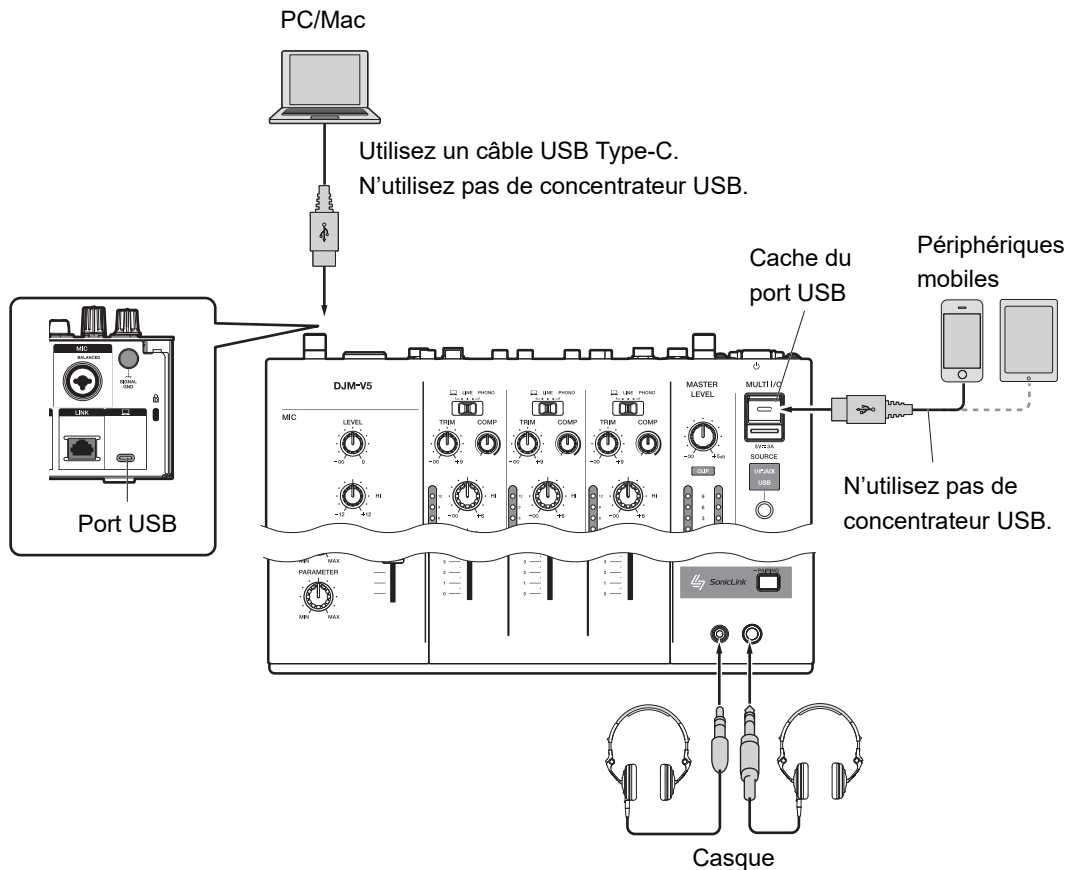
⇒ PRO DJ LINK (page 8)

Raccordement aux prises de sortie



- Utilisez les prises **[MASTER]** pour une sortie symétrique uniquement. Le raccordement des prises à des entrées asymétriques (RCA, etc.) avec un câble de conversion XLR-RCA (adaptateur de conversion), etc. entraîne des bruits indésirables et/ou une mauvaise qualité sonore.
- Utilisez les prises **[BOOTH]** pour une sortie symétrique uniquement. Le raccordement des prises à des entrées asymétriques entraîne des bruits indésirables et/ou une mauvaise qualité sonore.
- Ne raccordez pas le cordon d'alimentation d'un autre produit ou une prise pouvant fournir une alimentation fantôme aux prises **[MASTER]**.

Raccordement aux prises sur le panneau supérieur



- Pour transmettre l'audio de votre PC/Mac à l'appareil ou l'émettre à partir de l'appareil, installez le logiciel dédié sur votre ordinateur.
⇒ [Installation du logiciel dédié \(page 15\)](#)
- N'appuyez pas ou ne tirez pas sur le cache du port USB avec une force excessive, sinon il pourrait être endommagé.
- Utilisez le câble fourni avec le périphérique mobile pour le raccorder à l'appareil.
- Pour obtenir une liste des périphériques mobiles pris en charge par l'appareil, accédez à l'URL ci-dessous.

alphatheta.com/support/France/

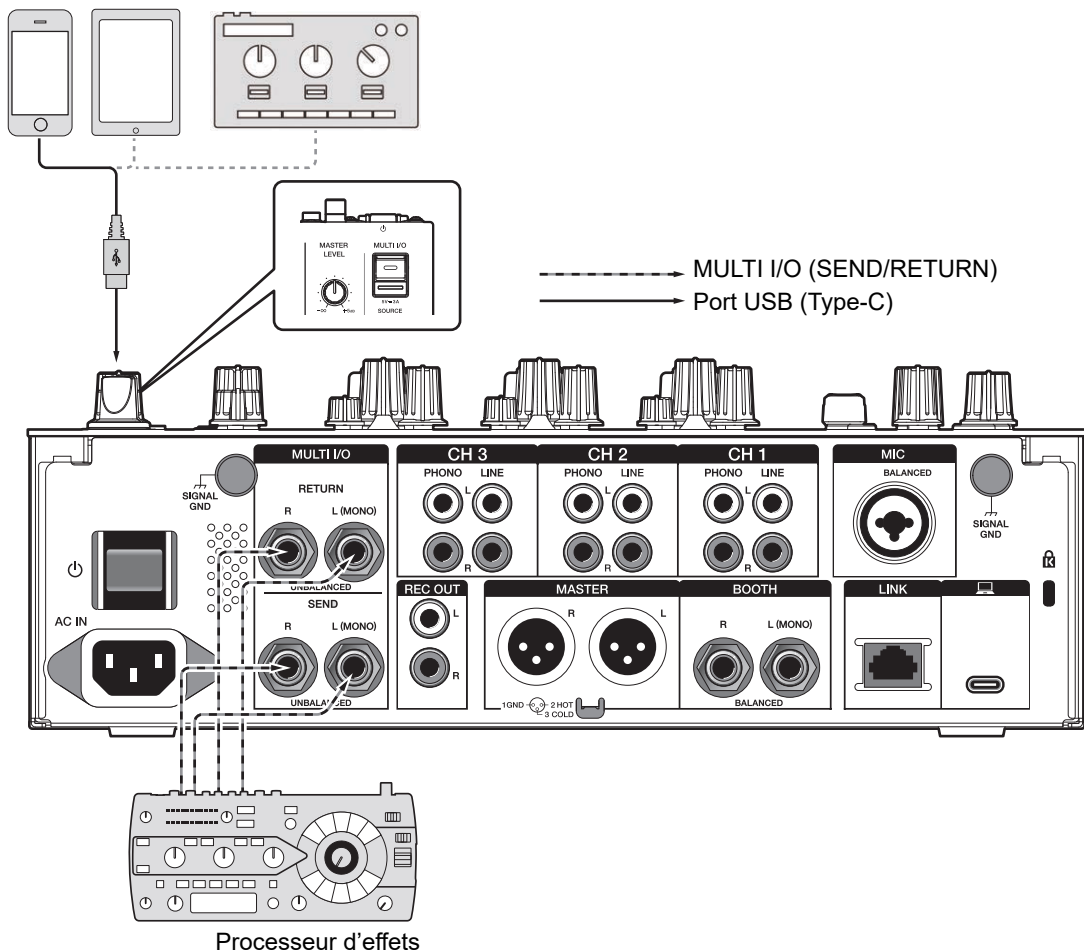
- Pour connecter un processeur d'effets, utilisez un câble USB dont la longueur n'excède pas 3 m.

- Raccordez un casque à l'une des prises (jack ou mini-jack). Si vous utilisez les deux prises en même temps, le volume du casque peut diminuer et/ou la qualité sonore peut se détériorer.

Raccordement aux prises MULTI I/O

- Procédez comme suit pour utiliser des processeurs d'effets externes ou des périphériques mobiles avec MULTI I/O.
 - Prises **[MULTI I/O, SEND]** (sortie) → processeur d'effets → prises **[MULTI I/O, RETURN]** (port d'entrée)
 - Port USB (port d'entrée/de sortie) sur la section MULTI I/O → périphérique mobile
 - Port USB (port d'entrée/de sortie) sur la section MULTI I/O → processeur d'effets qui peut être connectée via un câble USB

Périphériques mobiles Processeur d'effets



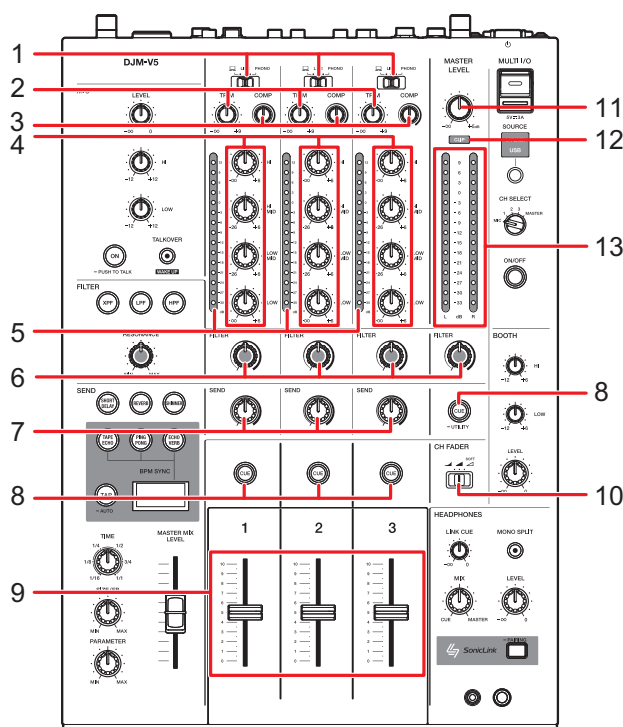
⇒ [MULTI I/O \(page 46\)](#)

Sortie audio

Suivez les procédures ci-dessous pour émettre et ajuster le son.

- Restitution du son (page 29)
 - Réglage du son (page 30)
 - Réglage des courbes du fader (page 30)
 - Réglage de l'équilibre sonore gauche/droite (page 30)
- Pour transmettre le son aux prises [BOOTH], reportez-vous à Utilisation d'un moniteur de cabine (page 35).

Section des canaux/master



❖ Section des canaux

1. Sélecteur d'entrée

Sélectionne une source sonore d'entrée.

- [🖥️] : sélectionne un PC/Mac raccordé au port [USB].

- **[LINE]** : sélectionne un multi-lecteur, etc. raccordé aux prises **[LINE]**.
- **[PHONO]** : sélectionne une platine raccordée aux prises **[PHONO]**.

⇒ [Restitution du son \(page 29\)](#)

2. Boutons TRIM

Ajuste le volume du son d'entrée du canal.

3. Boutons COMP

Permet de régler la pression acoustique.

Tournez les boutons dans le sens horaire pour augmenter la pression.

Tournez complètement dans le sens antihoraire pour émettre le son original.

4. Boutons EQ (HI, HI MID, LOW MID, LOW)

Ajustent le volume de chaque bande de fréquence.

Chaque bouton permet de régler dans la plage suivante.

- **[HI]** : $-\infty$ dB à +6 dB
- **[HI MID]** : -26 dB à +6 dB
- **[LOW MID]** : -26 dB à +6 dB
- **[LOW]** : $-\infty$ dB à +6 dB

5. Indicateur de niveau de canal

Affiche le niveau du volume avant que le son ne passe par le fader de canal.

6. Bouton FILTER

⇒ [Utilisation de Filter \(page 39\)](#)

7. Bouton SEND

⇒ [Routage d'effets sonores vers le son principal \(page 42\)](#)

8. Touche CUE

⇒ [Contrôle au casque \(page 33\)](#)

9. Fader de canal

Permet de régler le volume du son de sortie du canal en fonction de la courbe du fader de canal définie à l'aide du sélecteur **[CH FADER]**. Le déplacer vers le haut permet d'augmenter le volume et le déplacer vers le bas permet de diminuer le volume.

⇒ [Réglage des courbes du fader \(page 30\)](#)

10. Sélecteur CH FADER

⇒ [Réglage des courbes du fader \(page 30\)](#)

❖ Section MASTER

11. Bouton MASTER LEVEL

Ajuste le volume du son principal.

12. Indicateur CLIP

Clignote lorsqu'un niveau sonore excessif est émis par les prises **[MASTER]**.

13. Indicateur de niveau principal

Affiche le niveau de volume de sortie du son principal transmis aux prises **[MASTER]**.

Restitution du son

Réglage du volume d'entrée du canal

- 1 **Faites glisser le sélecteur d'entrée pour sélectionner une source sonore d'entrée.**
- 2 **Tournez le bouton **[TRIM]** pour régler le volume du son d'entrée.**

L'indicateur de niveau de canal s'allume lorsque du son est transmis au canal.

Réglage du volume de sortie du canal

- 1 **Déplacez le fader de canal pour régler le volume du son de sortie.**

Réglage du volume du son principal

- 1 **Tournez le bouton **[MASTER LEVEL]** pour régler le volume du son principal.**

L'indicateur de niveau principal s'allume lorsque le son principal est émis.

Réglage du son

- 1 Tournez les boutons [EQ (HI, HI MID, LOW MID, LOW)] pour régler le volume de chaque bande.
- 2 Tournez le bouton [COMP] pour régler la pression acoustique.

Réglage des courbes du fader

Définissez la courbe du fader de canal.

- 1 Réglez le sélecteur [CH FADER] sur une courbe de fader de canal.
 - : augmente fortement le volume lorsque le fader de canal est rapproché de la position haute.
 - : augmente progressivement le volume au fur et à mesure que le fader de canal est déplacé vers le haut.
 - : augmente progressivement le volume et ouvre le filtre au fur et à mesure que le fader de canal est déplacé vers le haut.

Réglage de l'équilibre sonore gauche/droite

Vous pouvez régler l'équilibre gauche/droite des sons provenant des prises suivantes.

- [MASTER]
- [BOOTH]
- [REC OUT]
- Port USB
- [PHONES]

- Vous ne pouvez régler l'équilibre gauche/droite du son provenant du port USB que lorsque **[MIX (REC OUT with MIC)]** ou **[MIX (REC OUT without MIC)]** est sélectionné pour **[Mixer Audio Output]** dans les réglages Utility.

⇒ [Menu déroulant Mixer Audio Output \(page 21\)](#)

1 Appuyez de manière prolongée sur la touche **[MASTER CUE (UTILITY)]** pendant plus d'une seconde.

L'écran **[UTILITY]** apparaît.

2 Sélectionnez **[BALANCE]** et appuyez sur la touche **[CUE]** pour CH 2.

L'écran **[BALANCE]** s'affiche.



3 Appuyez sur la touche **[CUE]** pour CH 1/CH 3 afin de régler l'équilibre gauche/droite.

- Seul le son du canal gauche de l'audio stéréo est émis lors du réglage sur la position **[L]** (la plus à gauche) et seul le son du canal droit est émis lors du réglage sur la position **[R]** (la plus à droite).

4 Appuyez sur la touche **[CUE]** pour CH 2.

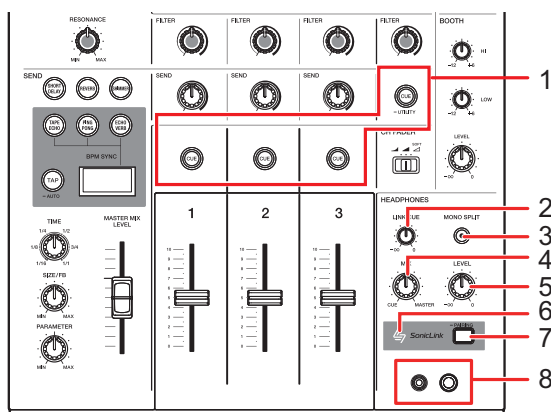
- Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche **[CUE]** pour MASTER.

5 Appuyez sur la touche **[CUE]** pour MASTER.

L'écran **[UTILITY]** se ferme.

Contrôle du son

Sections Headphones



1. Touche CUE

Émet le son vers les prises **[PHONES]** et le casque SonicLink.

2. Bouton LINK CUE

Permet de régler le volume LINK MONITOR.

3. Touche MONO SPLIT

Définit la méthode de sortie du son (MONO SPLIT/stéréo) du casque.

Émet le son du canal dont la touche **[CUE]** est enfoncée sur le canal gauche de votre casque et le son principal sur le canal droit lorsque la touche est allumée.

Émet le son stéréo du canal dont la touche **[CUE]** est enfoncée lorsque la touche est éteinte.

4. Bouton MIX

Ajuste l'équilibre du volume entre le canal dont la touche **[CUE]** est enfoncée et le son principal.

5. Bouton LEVEL

Ajuste le volume du son de contrôle du casque.

6. Indicateur du casque SonicLink

⇒ [Contrôle au casque SonicLink \(page 34\)](#)

7. Touche **PAIRING**

Permet de coupler l'appareil au casque SonicLink.

⇒ [Contrôle au casque SonicLink \(page 34\)](#)

8. Prises **PHONES**

Raccordez un casque.

Contrôle au casque

1 Raccordez le casque à la prise **[PHONES]**.

⇒ [Raccordement aux prises sur le panneau supérieur \(page 25\)](#)

2 Appuyez sur la touche **[CUE]** ou tournez le bouton **[LINK CUE]** pour sélectionner le son à contrôler.

3 Appuyez sur la touche **[MONO SPLIT]** pour définir la méthode de sortie du son (MONO SPLIT/stéréo).

4 Tournez le bouton **[MIX]** pour régler l'équilibre du volume entre le canal dont la touche **[CUE]** est enfoncée et le son principal.

5 Tournez le bouton **[LEVEL]** pour régler le volume du canal dont la touche **[CUE]** est enfoncée.

- Appuyez à nouveau sur la touche **[CUE]** pour désactiver le contrôle.

Contrôle au casque SonicLink

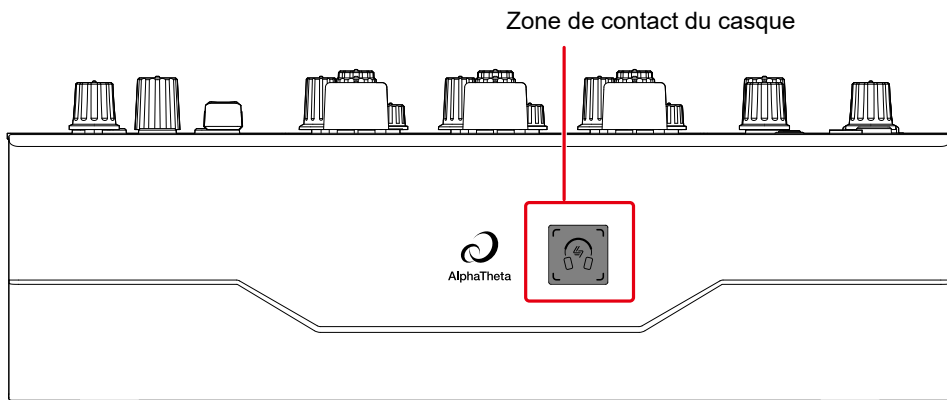
1 Réglez [SONICLINK] sur [ON] dans les réglages Utility.

⇒ [Réglages Utility \(page 51\)](#)

2 Allumez le casque SonicLink et activez le mode Pairing.

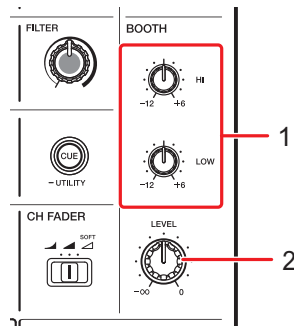
- Il n'est pas nécessaire d'allumer le casque SonicLink lorsque vous le couplez à l'appareil à l'aide de la communication en champ proche.
- Pour plus de détails sur la procédure de couplage du casque SonicLink, reportez-vous à son mode d'emploi.

3 Appuyez de manière prolongée sur la touche [PAIRING] ou placez le casque SonicLink sur la zone de contact du casque au niveau du panneau avant de l'appareil pendant quelques instants (pour utiliser la communication en champ proche).



- Si vous appuyez de manière prolongée sur la touche [PAIRING], le mode Pairing de l'appareil est activé.
- L'indicateur du casque SonicLink clignote rapidement lors du couplage, le voyant reste ensuite allumé une fois le casque couplé à l'appareil.
- Si vous utilisez un casque qui a été couplé à l'appareil en dernier, il se connecte automatiquement lorsque vous l'allumez. Vous n'avez pas besoin d'utiliser la touche [PAIRING].
- Pour plus d'informations sur la zone de contact du casque SonicLink, reportez-vous à son mode d'emploi.

Section Booth



1. Boutons EQ (HI, LOW)

Ajuste le volume de chaque bande.

Chaque bouton permet de régler dans la plage suivante.

- [HI] : -12 dB à +6 dB
- [LOW] : -12 dB à +6 dB

2. Bouton LEVEL

Ajuste le volume du son émis à un moniteur de cabine.

Utilisation d'un moniteur de cabine

1 Raccordez un moniteur de cabine aux prises [BOOTH].

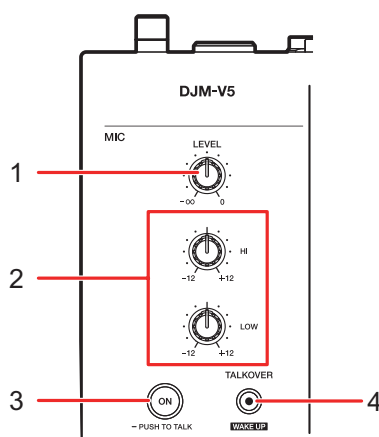
⇒ [Raccordement aux prises de sortie \(page 24\)](#)

2 Tournez le bouton [LEVEL] pour régler le volume du son de sortie.

3 Tournez les boutons [EQ (HI, LOW)] pour régler le volume de chaque bande.

Microphone

Section MIC



1. Bouton LEVEL

Ajuste le volume du son transmis par la prise [MIC].

2. Boutons EQ (HI, LOW)

Ajuste le volume du son transmis par la prise [MIC].

Chaque bouton permet de régler dans la plage suivante.

- [HI] : -12 dB à +12 dB
- [LOW] : -12 dB à +12 dB

3. Touche ON

Définit la sortie sonore du microphone. La touche s'allume lorsque le microphone est activé.

Appuyez de manière prolongée pour activer Push To Talk. Le microphone est activé en appuyant sur la touche.

4. Touche TALKOVER (WAKE UP)

Active et désactive le talkover du microphone. La touche s'allume lorsqu'elle est activée. Si un son est transmis au microphone activé, le volume des canaux autres que le canal du microphone est atténué.

- Vous pouvez modifier le réglage du mode talkover sous [TALKOVER MODE] dans My Settings.

⇒ [TALKOVER MODE \(page 54\)](#)

- Vous pouvez modifier le niveau d'atténuation sous **[TALKOVER LEVEL]** dans My Settings.
⇒ [TALKOVER LEVEL \(page 55\)](#)

Utilisation d'un microphone

1 Raccordez un microphone à la prise [MIC].

⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)

2 Appuyez sur la touche **[TALKOVER (WAKE UP)]** pour activer ou désactiver le talkover du microphone.

3 Appuyez sur la touche **[ON]** pour activer le microphone.

4 Tournez le bouton **[LEVEL]** pour régler le niveau sonore du microphone.

- Notez que si vous tournez trop le bouton dans le sens horaire, le son est émis à un volume élevé.

5 Tournez les boutons **[EQ (HI, LOW)]** pour régler le volume de chaque bande.

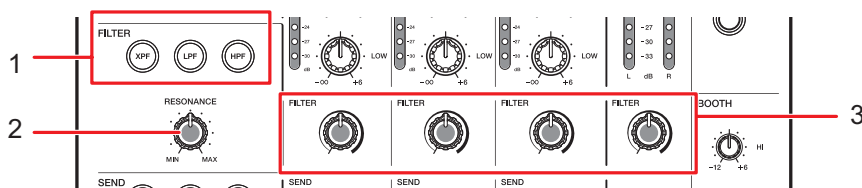
6 Parlez dans le microphone.

Filter

Vous pouvez régler la fréquence de coupure.

Le filtre sélectionné est appliqué au canal principal et à tous les canaux de 1 à 3.

Section Filter



1. Touches FILTER (XPF, LPF, HPF)

Sélectionnez un filtre. La touche sélectionnée clignote.

- **[XPF]** : CROSS PASS FILTER (HIGH PASS FILTER qui ne coupe pas la basse fréquence)
- **[LPF]** : LOW PASS FILTER
- **[HPF]** : HIGH PASS FILTER

2. Bouton RESONANCE

Permet de régler la résonance. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la résonance.

3. Bouton FILTER

Permet de régler la fréquence de coupure.

Selon la touche **[FILTER (XPF, LPF, HPF)]** sélectionnée, le filtre change comme suit :

- **[XPF]** : tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la fréquence de coupure.
- **[LPF]** : tournez le bouton dans le sens horaire pour réduire la fréquence de coupure.
- **[HPF]** : tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la fréquence de coupure.

Utilisation de Filter

1 Appuyez sur une touche [FILTER (XPF, LPF, HPF)] pour sélectionner un filtre.

- Si une touche est déjà sélectionnée, le fait d'appuyer sur une autre touche sélectionne le filtre en question.

2 Tournez le bouton [FILTER] pour régler la fréquence de coupure.

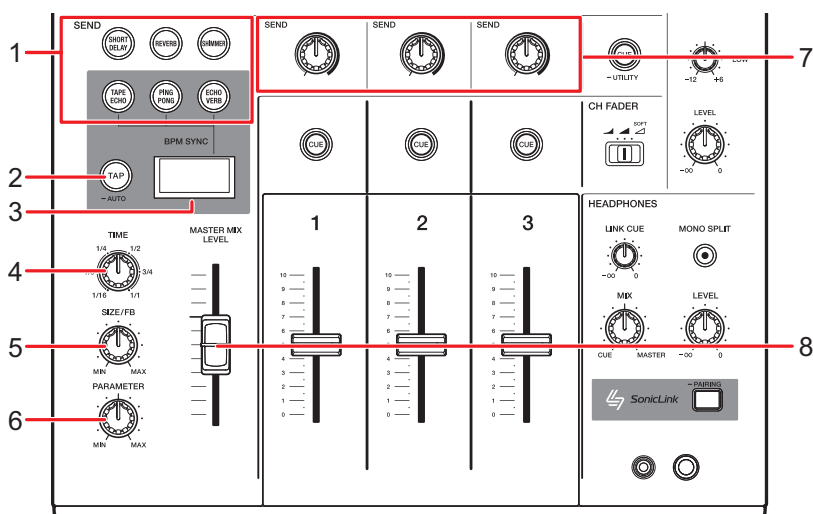
3 Tournez le bouton [RESONANCE] pour régler la résonance.

- Appuyez sur la touche [FILTER (XPF, LPF, HPF)] qui clignote pour désactiver le filtre.

Send

Vous pouvez acheminer l'effet sonore (réverbération) de l'un des effecteurs intégrés vers le son principal.

Section Send



1. Touches SEND

2. Touche TAP

Règle la méthode de mesure du BPM (AUTO/TAP). La méthode de mesure sélectionnée s'affiche à l'écran.

- Mode AUTO : mesure automatiquement le BPM du son principal (plage de mesure : 70 à 180).
- Mode TAP (saisie manuelle) : permet de définir manuellement un BPM en appuyant plusieurs fois sur le bouton.

- Il est automatiquement réglé sur le mode AUTO lorsque l'appareil est allumé.

3. Écran

4. Bouton TIME

5. Bouton SIZE/FB

6. Bouton PARAMETER

7. Bouton SEND

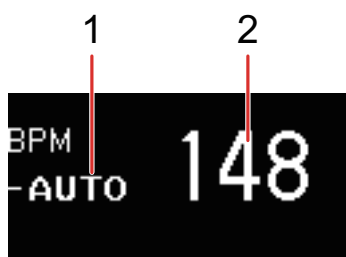
Permet de régler le niveau Send FX.

8. Fader MASTER MIX LEVEL

Permet de régler le volume du son Send FX qui est acheminé vers le son principal.

Écran

- La luminosité de l'écran diminue automatiquement en l'absence d'entrée ou de sortie audio depuis ou vers l'appareil ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant 5 minutes. La luminosité est rétablie en cas d'entrée ou de sortie audio depuis ou vers l'appareil ou si l'appareil est utilisé.



1. AUTO/TAP

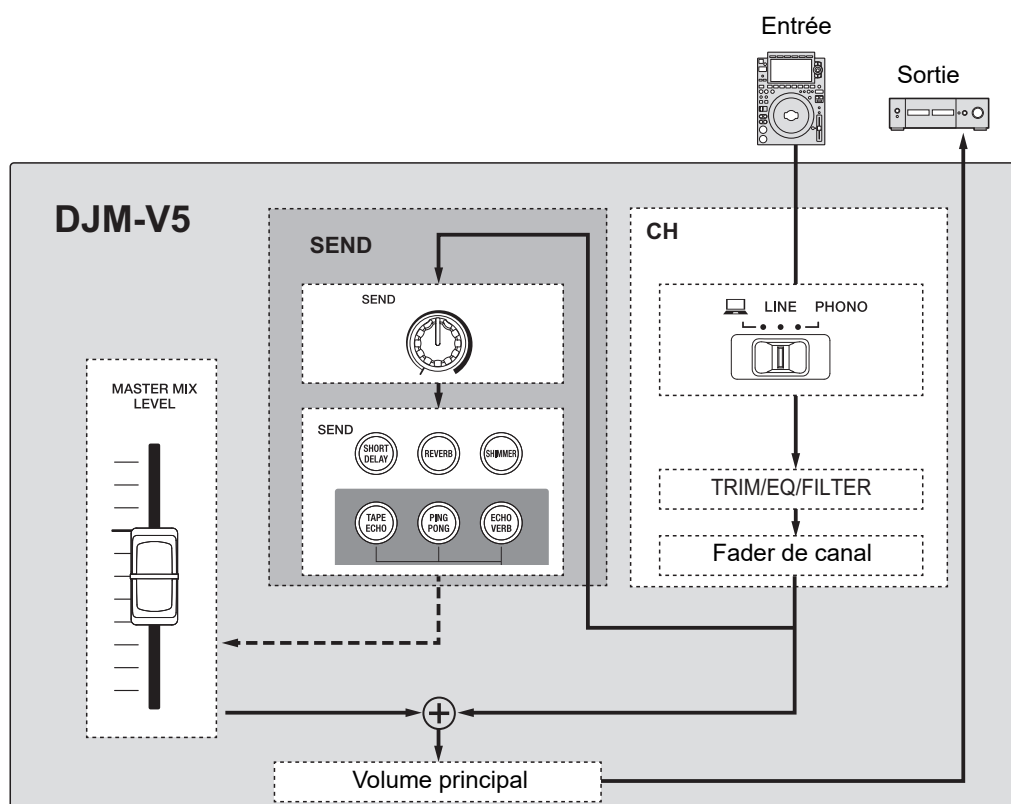
Affiche **[AUTO]** en mode de mesure automatique du BPM et **[TAP]** en mode d'entrée manuelle du BPM.

- La valeur BPM clignote lorsqu'elle ne peut pas être mesurée correctement dans le réglage **[AUTO]**. Utilisez le mode **[TAP]** si cela se produit.

2. Valeur BPM

Routage d'effets sonores vers le son principal

Vous pouvez acheminer l'effet sonore de l'un des effecteurs intégrés vers le son principal.



⇒ [Send FX et réglages \(page 44\)](#)

- 1 Appuyez sur l'une des touches [SEND] pour sélectionner un effet.
- 2 Tournez le bouton [SIZE/FB] pour régler le paramètre quantitatif de l'effet.
- 3 Tournez le bouton [TIME] pour régler le paramètre temporel de l'effet.
- 4 Tournez le bouton [PARAMETER] pour régler le son à appliquer à l'effet sonore.

5 Faites glisser le fader [MASTER MIX LEVEL] pour régler le volume de l'effet.

6 Tournez le bouton [SEND] pour régler le niveau Send FX.

- Appuyez sur la touche [SEND] qui clignote pour désactiver Send.

Réglage manuel du BPM

1 Appuyez sur la touche [TAP] plus de deux fois en rythme avec le tempo du morceau.

Le BPM est défini en fonction du temps moyen entre les appuis.

- Le BPM peut être défini dans une plage comprise entre 40 et 999.

Send FX et réglages

Vous pouvez ajuster les réglages Send (effecteur intégré) suivants à l'aide des boutons correspondants.

- La touche **[SEND]** sélectionnée clignote.

Send FX/boutons	Descriptions
SHORT DELAY	Permet d'ajouter des sons de court retard.
• TIME :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le retard.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le retour.
• PARAMETER :	Permet de définir la fréquence de coupure du filtre.
REVERB	Ajoute de la réverbération.
• TIME :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le temps de réverbération.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter la taille de la pièce.
• PARAMETER :	Permet de définir la fréquence de coupure du filtre.
SHIMMER	Ajoute une réverbération scintillante.
• TIME :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le temps de réverbération.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter la réverbération scintillante.
• PARAMETER :	Permet de définir la fréquence de coupure du filtre.

Send FX/boutons	Descriptions
TAPE ECHO	Permet d'ajouter un son de retard avec un rendu fluctuant ou saturé.
• TIME* :	Permet de régler le retard sur une valeur comprise entre 1/16 et 1 temps en fonction du BPM défini.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le retour.
• PARAMETER :	Permet de définir la fréquence de coupure du filtre.
PING PONG	Permet d'ajouter un son de retard qui est émis tour à tour de la gauche et de la droite.
• TIME* :	Permet de régler le retard sur une valeur comprise entre 1/16 et 1 temps en fonction du BPM défini.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le retour.
• PARAMETER :	Permet d'équilibrer le retard entre la gauche et la droite.
ECHO VERB	Ajoute un son de retard clair et une réverbération.
• TIME* :	Permet de régler le retard et la réverbération sur une valeur comprise entre 1/16 et 1 temps en fonction du BPM défini.
• SIZE/FB :	Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le retour du son retardé.
• PARAMETER :	Permet d'équilibrer entre le son de retard et la réverbération.

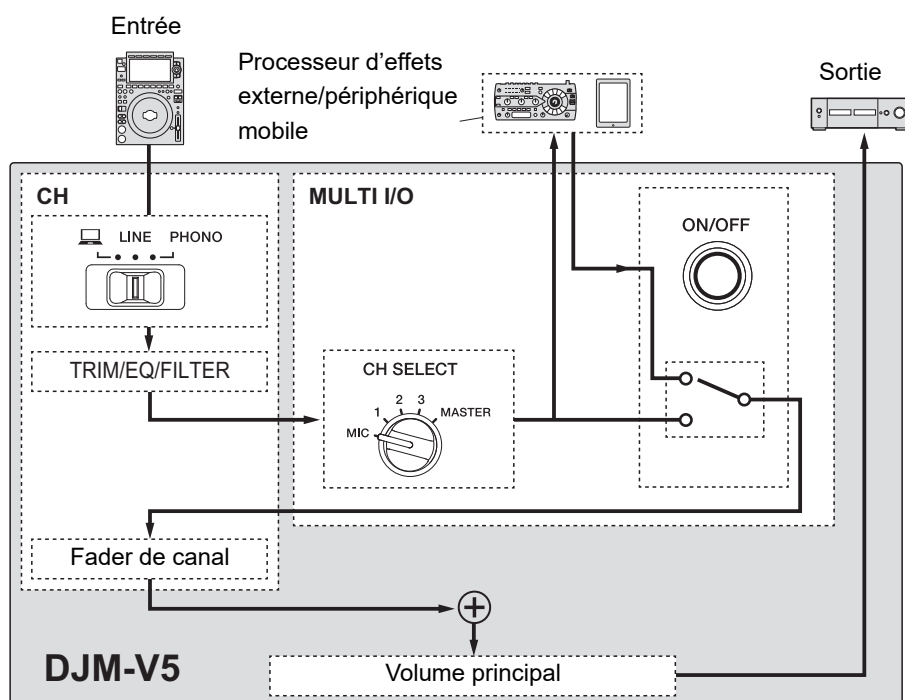
* Si vous réglez le bouton sur la fraction de temps imprimée autour du bouton, vous ressentirez un clic.

MULTI I/O

Vous pouvez acheminer l'effet sonore d'un processeur d'effets externe ou d'un périphérique mobile (exécutant une application d'effets) vers les canaux ou le son principal.

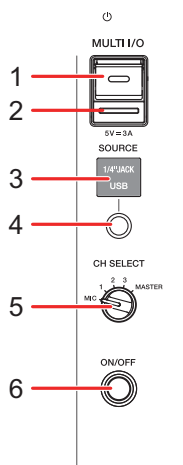
Vous pouvez acheminer les effets des manières suivantes.

- **Méthode INSERT** : remplace le son original par l'effet sonore d'un périphérique externe.



⇒ [Raccordement aux prises MULTI I/O \(page 26\).](#)

Section MULTI I/O



1. Port USB

Connectez un périphérique mobile ou un périphérique compatible.

- Connectez un périphérique mobile qui dispose d'un port USB Type-C. L'appareil ne prend pas en charge les périphériques mobiles qui utilisent des connexions Lightning.

2. Indicateur de connexion USB

S'allume lorsqu'un périphérique compatible est raccordé et clignote lorsqu'un périphérique incompatible est raccordé.

3. Indicateur SOURCE

Indique le processeur d'effets externe sélectionné avec la touche de sélecteur [SOURCE].

4. Touche du sélecteur SOURCE

Permet de sélectionner un processeur d'effets externe.

- [USB] : permet de sélectionner un périphérique mobile raccordé au port USB.
- [1/4"JACK] : permet de sélectionner un processeur d'effets externe raccordé aux prises [MULTI I/O, RETURN].

5. Sélecteur CH SELECT

Sélectionne un canal auquel ajouter l'effet MULTI I/O.

6. Touche ON/OFF

Active et désactive MULTI I/O. La touche clignote lorsqu'il est activé.

Utilisation de MULTI I/O

- 1 Appuyez sur la touche du sélecteur [SOURCE] pour sélectionner un processeur d'effets externe.**
- 2 Tournez le commutateur [CH SELECT] pour sélectionner un canal auquel ajouter l'effet MULTI I/O.**
- 3 Appuyez sur la touche [ON/OFF] pour activer MULTI I/O.**
 - Appuyez à nouveau sur la touche [ON/OFF] pour désactiver MULTI I/O.
 - MULTI I/O se désactive automatiquement lorsque l'appareil n'est pas connecté à un processeur d'effets externe.

USB/MIDI

Si vous raccordez un PC/Mac ou un périphérique mobile sur lequel un logiciel MIDI est installé à l'appareil à l'aide d'un câble USB, vous pouvez contrôler le logiciel MIDI via l'appareil.

- Pour plus d'informations sur les messages MIDI de cet appareil, accédez à l'URL ci-dessous.

alphatheta.com/support/France/

- Réglez le canal MIDI pour la sortie MIDI sous **[MIDI]** dans My Settings.
⇒ [MIDI*1 \(page 55\)](#)
- L'horloge de synchronisation MIDI est toujours envoyée.

Contrôle du logiciel MIDI

- Installez le logiciel MIDI et configurez les réglages audio et MIDI sur un PC/Mac ou sur un périphérique mobile au préalable.

1 Raccordez un PC/Mac ou un périphérique mobile à l'appareil.

- Raccordez un PC/Mac au port [] (USB) ou raccordez un périphérique mobile à la prise de raccordement de périphérique mobile (port USB) de la section **[MULTI I/O]**.
⇒ [Raccordement aux prises d'entrée \(page 23\)](#)
⇒ [Section MULTI I/O \(page 47\)](#)

2 Lancez le logiciel MIDI.

L'appareil commence la communication avec le logiciel MIDI.

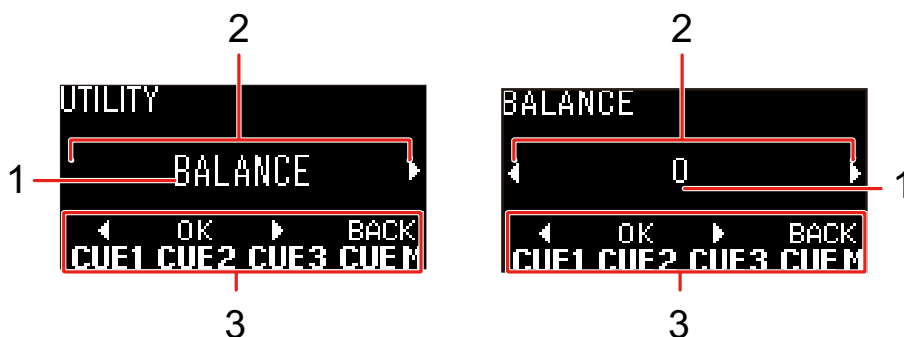
Réglages

Vous pouvez modifier les réglages de l'appareil dans les réglages Utility. Si vous sauvegardez les réglages My Settings sur un périphérique de stockage, vous pouvez les charger sur l'appareil dès que vous arrivez dans la cabine ou que vous prenez le relais d'un autre DJ, etc.

Modification des réglages

1 Appuyez de manière prolongée sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER lorsque l'écran principal s'affiche.

L'écran [UTILITY] apparaît.



1. Éléments de réglage/valeur de réglage actuelle
2. ◀ (appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1 pour afficher la page précédente)/▶ (appuyez sur la touche [CUE] pour CH 3 pour afficher la page suivante)
3. Description des fonctions des touches

2 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3 pour afficher l'élément de réglage souhaité, puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

L'élément de réglage est sélectionné.

⇒ [Réglages Utility \(page 51\)](#)

3 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3 pour modifier le réglage, puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

Le réglage change et l'écran précédent (élément de réglage) est de nouveau affiché.

- Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER pour annuler le réglage et retourner à l'écran de l'élément de réglage.

4 Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER.

L'écran [UTILITY] se ferme et l'écran principal s'affiche de nouveau.

Réglages Utility

Éléments de réglage	Descriptions
BALANCE ^{*1}	Définit l'équilibre de sortie. • Valeurs de réglage : L128 à 0^{*2} à R127
MASTER OUT ^{*1}	
ATT.	Définit le niveau d'atténuation du son provenant des prises [MASTER]. • Valeurs de réglage : -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}
MONO/STEREO	Définit la méthode de sortie (mono/stéréo) du son provenant des prises [MASTER]. • Valeurs de réglage : MONO, STEREO^{*2}
BOOTH OUT ^{*1}	
ATT.	Réduit le niveau d'atténuation du son provenant des prises [BOOTH]. • Valeurs de réglage : -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}

Éléments de réglage	Descriptions
MUTE WHEN MIC ON	Définit de couper ou non le son provenant des prises [BOOTH] lorsque le microphone est activé. Valeurs de réglage : OFF^{*2}, ON
MONO/STEREO	Définit la méthode de sortie (mono/stéréo) du son provenant des prises [BOOTH]. Valeurs de réglage : MONO, STEREO^{*2}
REC OUT ^{*1}	
SOURCE	Définit le type de sortie du son provenant des prises [REC OUT]. - Valeurs de réglage : REC w/ MIC^{*2}, REC w/o MIC, MASTER [REC w/ MIC] émet le son principal et le son du microphone avant le réglage du volume avec le bouton [MASTER LEVEL]. [REC w/o MIC] émet le son principal avant le réglage du volume avec le bouton [MASTER LEVEL]. [MASTER] émet le même son que les prises [MASTER].
MIC TO BOOTH ^{*1}	
LEVEL	Permet de régler le volume du son du microphone qui est transmis à la sortie du son provenant des prises [BOOTH]. Valeurs de réglage : OFF, -18dB, -15dB, -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}
POWER MANAGEMENT ^{*1}	Règle la fonction Power Management. ⇒ Power Management (page 53) Valeurs de réglage : OFF, ON^{*2}
SONICLINK ^{*1}	Permet de régler la fonction SonicLink. ⇒ Contrôle au casque SonicLink (page 34) Valeurs de réglage : OFF, ON^{*2}

Éléments de réglage	Descriptions
OWNER SETTING	
SAVE	Permet de sauvegarder les réglages Utility et My Settings en tant que [OWNER SETTING] sur l'appareil. Les réglages My Settings sauvegardés en tant que [OWNER SETTING] sont les réglages par défaut lors de la mise sous tension de l'appareil.
LOAD	Rappelle le réglage [OWNER SETTING] (réglages Utility et My Settings) sauvegardé sur l'appareil.
FIRMWARE VER.	Affiche la version du micrologiciel de l'appareil.

*1 Le réglage est sauvegardé sur l'appareil lors de l'exécution de **[SAVE]** sous **[OWNER SETTING]**.

*2 Réglage d'usine

Power Management

Lorsque **[POWER MANAGEMENT]** est réglé sur **[ON]**, l'appareil passe automatiquement en mode Off après 20 minutes d'inactivité comme suit.

- Aucun signal audio n'est transmis aux canaux sur l'appareil.
- Aucune connexion PRO DJ LINK n'est établie.

La touche **[TALKOVER (WAKE UP)]** s'allume en mode Off.

Appuyez sur la touche **[TALKOVER (WAKE UP)]** pour annuler le mode Off.

- Le réglage d'usine est **[ON]**.
- Réglez **[POWER MANAGEMENT]** sur **[OFF]** si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de gestion d'énergie.
- La consommation électrique augmente si **[POWER MANAGEMENT]** est réglé sur **[OFF]**.

My Settings

Éléments de réglage	Descriptions
LOAD	Rappelle les réglages My Settings sauvegardés sur un périphérique de stockage. ⇒ Rappel de My Settings sauvegardés sur un périphérique de stockage (page 57)
SAVE	Sauvegarde les réglages My Settings actuels sur un périphérique de stockage. ⇒ Sauvegarde de My Settings sur un périphérique de stockage (page 56)
HEADPHONES^{*1}	
MONO SPLIT	Définit la méthode de sortie (MONO SPLIT ou stéréo) pour le son de contrôle du casque. Valeurs de réglage : STEREO^{*2}, MONO SPLIT
MIC^{*1}	
MIC LOW CUT	Définit la fonction de coupure basse fréquence pour le son du microphone. Valeurs de réglage : OFF, ON (for MC)^{*2}
TALKOVER MODE	Définit le mode talkover. - Valeurs de réglage : ADVANCED^{*2}, NORMAL - Le réglage [ADVANCED] reproduit le son en atténuant uniquement la plage des fréquences moyennes du son provenant de canaux autres que les canaux [MIC] selon le réglage du bouton [LEVEL]. - Le réglage [NORMAL] reproduit le son en atténuant le son provenant de canaux autres que les canaux [MIC] selon le réglage du bouton [LEVEL].

Éléments de réglage	Descriptions
TALKOVER LEVEL	Définit le niveau d'atténuation du son de talkover. • Valeurs de réglage : $-\infty$, -24dB , -18dB ^{*2} , -12dB , -6dB
MIDI ^{*1}	
CH	Règle le canal MIDI. • Valeurs de réglage : 1 ^{*2} à 16
BUTTON TYPE	Définit la méthode de transmission du signal MIDI. • Valeurs de réglage : TOGGLE ^{*2} , TRIGGER
BRIGHTNESS ^{*1}	
DISPLAY	Définit la luminosité de l'écran. • Valeurs de réglage : 1 à 5 ^{*2}
INDICATOR	Définit la luminosité des LED. • Valeurs de réglage : 1 à 3 ^{*2}

*1 Le réglage est sauvegardé sur l'appareil lors de l'exécution de **[SAVE]** sous **[OWNER SETTING]**.

*2 Réglage d'usine

Sauvegarde de My Settings sur un périphérique de stockage

Vous pouvez sauvegarder les réglages My Settings sur un dispositif de stockage raccordé à l'appareil.

- Vous pouvez également sauvegarder les réglages sur rekordbox raccordé via PRO DJ LINK ou un périphérique de stockage connecté à un autre multi-lecteur via PRO DJ LINK.

1 Raccordez un périphérique de stockage au port USB.

⇒ [Section MULTI I/O \(page 47\)](#)

2 Appuyez de manière prolongée sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER lorsque l'écran principal s'affiche.

L'écran [UTILITY] apparaît.

3 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3, sélectionnez [SAVE] sous [MY SETTINGS], puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

4 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3 pour sélectionner le périphérique de stockage sur lequel les réglages doivent être sauvegardés, puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

Les réglages My Settings sont sauvegardés sur le périphérique de stockage.

- Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER pour annuler la sauvegarde des réglages et retourner à l'écran de l'élément de réglage.

5 Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER.

L'écran [UTILITY] se ferme et l'écran principal s'affiche de nouveau.

Rappel de My Settings sauvegardés sur un périphérique de stockage

Vous pouvez rappeler les réglages My Settings d'un périphérique de stockage.

- Vous pouvez rappeler les réglages My Settings de rekordbox raccordé via PRO DJ LINK ou d'un périphérique de stockage connecté à un autre multi-lecteur via PRO DJ LINK.

1 Raccordez un périphérique de stockage au port USB.

⇒ [Section MULTI I/O \(page 47\)](#)

2 Appuyez de manière prolongée sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER lorsque l'écran principal s'affiche.

L'écran [UTILITY] apparaît.

3 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3, sélectionnez [LOAD] sous [MY SETTINGS], puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

4 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3 pour sélectionner le périphérique de stockage à partir duquel les réglages doivent être chargés, puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.

My Settings sont rappelés.

- Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER pour annuler le chargement des réglages et retourner à l'écran de l'élément de réglage.

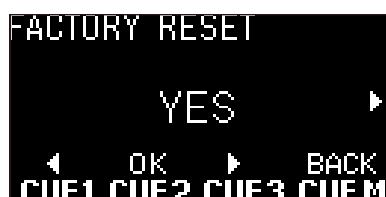
5 Appuyez sur la touche [CUE (UTILITY)] pour MASTER.

L'écran [UTILITY] se ferme et l'écran principal s'affiche de nouveau.

Restauration des réglages d'usine

- 1 Tout en maintenant la touche [TALKOVER (WAKE UP)] enfoncée, appuyez sur la touche [⏻].

L'écran [FACTORY RESET] s'affiche.



- 2 Appuyez sur la touche [CUE] pour CH 1/CH 3 pour sélectionner [YES], puis appuyez sur la touche [CUE] pour CH 2.
- 3 Appuyez sur la touche [⏻] pour mettre l'appareil hors tension.

Les réglages d'usine sont rétablis.

Spécifications

Généralités

Alimentation requise	110 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consommation électrique	47 W
Consommation électrique (hors tension)	0,3 W
Poids de l'appareil principal	8,0 kg
Dimensions extérieures maximales	(L × P × H) 302,0 × 437,5 × 107,9 mm
Température de fonctionnement tolérée	+5 °C – +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée	5 % – 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage	96 kHz
Convertisseur N/A MASTER, BOOTH, REC, SEND	32 bits
Convertisseur A/N d'entrées CH, RETURN	32 bits
Autres convertisseurs A/N et N/A	24 bits

Caractéristiques de fréquence

LINE	20 Hz – 40 kHz
------	----------------

Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)

USB	110 dB
-----	--------

Section audio

PHONO	88 dB
-------	-------

LINE	105 dB
------	--------

MIC	79 dB
-----	-------

Distorsion harmonique totale (LINE — MASTER, 20 Hz – 40 kHzBW)	0,005 %
---	---------

Niveau d'entrée standard/Impédance d'entrée

PHONO	-52 dBu/47 kΩ
-------	---------------

LINE	-12 dBu/47 kΩ
------	---------------

MIC	-57 dBu/3,5 kΩ
-----	----------------

RETURN	-12 dBu/47 kΩ
--------	---------------

Niveau d'entrée maximal

PHONO	-17,8 dBu
-------	-----------

LINE	+15 dBu
------	---------

MIC	+2 dBu
-----	--------

RETURN	+12 dBu
--------	---------

Niveau de sortie standard/Impédance de charge/Impédance de sortie

MASTER	+6 dBu/10 kΩ/360 Ω
--------	--------------------

REC OUT	-8 dBu/10 kΩ/700 Ω
---------	--------------------

BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/360 Ω
-------	--------------------

SEND	-12 dBu/10 kΩ/700 Ω
------	---------------------

PHONES	+8 dBu/32 Ω/1 Ω ou moins
--------	--------------------------

Section audio

Niveau de sortie nominal/Impédance de charge

MASTER	+25 dBu/10 kΩ
--------	---------------

BOOTH	+25 dBu/10 kΩ
-------	---------------

Diaphonie

LINE	82 dB
------	-------

Caractéristiques de l'égaliseur de canal

HI	-∞ dB – +6 dB (3 kHz)
----	-----------------------

HI MID	-26 dB – +6 dB (1,2 kHz)
--------	--------------------------

LOW MID	-26 dB – +6 dB (400 Hz)
---------	-------------------------

LOW	-∞ dB – +6 dB (200 Hz)
-----	------------------------

Caractéristiques de l'égaliseur de microphone

HI	-12 dB – +12 dB (10 kHz)
----	--------------------------

LOW	-12 dB – +12 dB (100 Hz)
-----	--------------------------

Fonction d'égaliseur BOOTH MONITOR

HI	-12 dB – +6 dB (3 kHz)
----	------------------------

LOW	-12 dB – +6 dB (300 Hz)
-----	-------------------------

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée PHONO

Jacks RCA	3 jeux
-----------	--------

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée LINE

Jacks RCA	3 jeux
-----------	--------

Prise d'entrée MIC (XLR/TRS)

Connecteur XLR et jack TRS de 1/4"	1 jeu
------------------------------------	-------

Prises d'entrée RETURN (TS)

Jack TS de 1/4"	1 jeu
-----------------	-------

Prise de sortie MASTER

Connecteur XLR	1 jeu
----------------	-------

Prise de sortie BOOTH (TRS)

Jack TRS de 1/4"	1 jeu
------------------	-------

Prise de sortie REC OUT

Jacks RCA	1 jeu
-----------	-------

Prise de sortie SEND (TS)

Jack TS de 1/4"	1 jeu
-----------------	-------

Prise de sortie PHONES

Jack stéréo de 1/4"	1 jeu
---------------------	-------

Mini-jack stéréo de 3,5 mm	1 jeu
----------------------------	-------

Prise USB

USB Type-C (MULTI I/O)	1 jeu
------------------------	-------

Alimentation	5 V/3 A ou moins
--------------	------------------

USB Type-C (PC/Mac)	1 jeu
---------------------	-------

Prises d'entrée/sortie

Prise LINK

Prise LAN (100BASE-TX) 1 jeu

Section SonicLink

Distance de transmission maximale Environ 5 m* sans obstruction.

Bande de fréquence utilisée 2,4 GHz

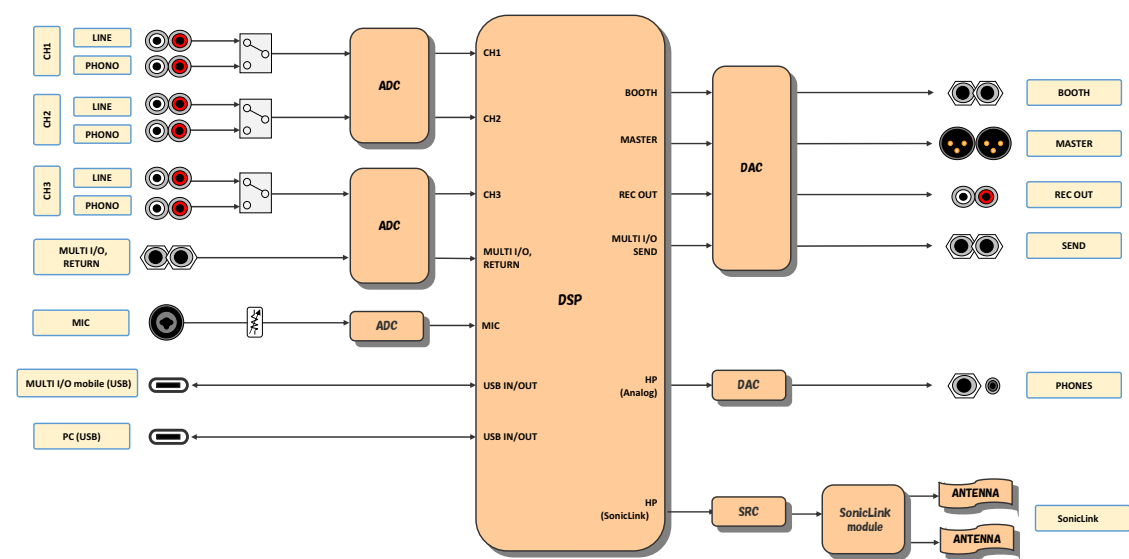
- * Les distances de transmission sont données à titre indicatif. La distance de transmission peut changer en fonction de l'environnement.

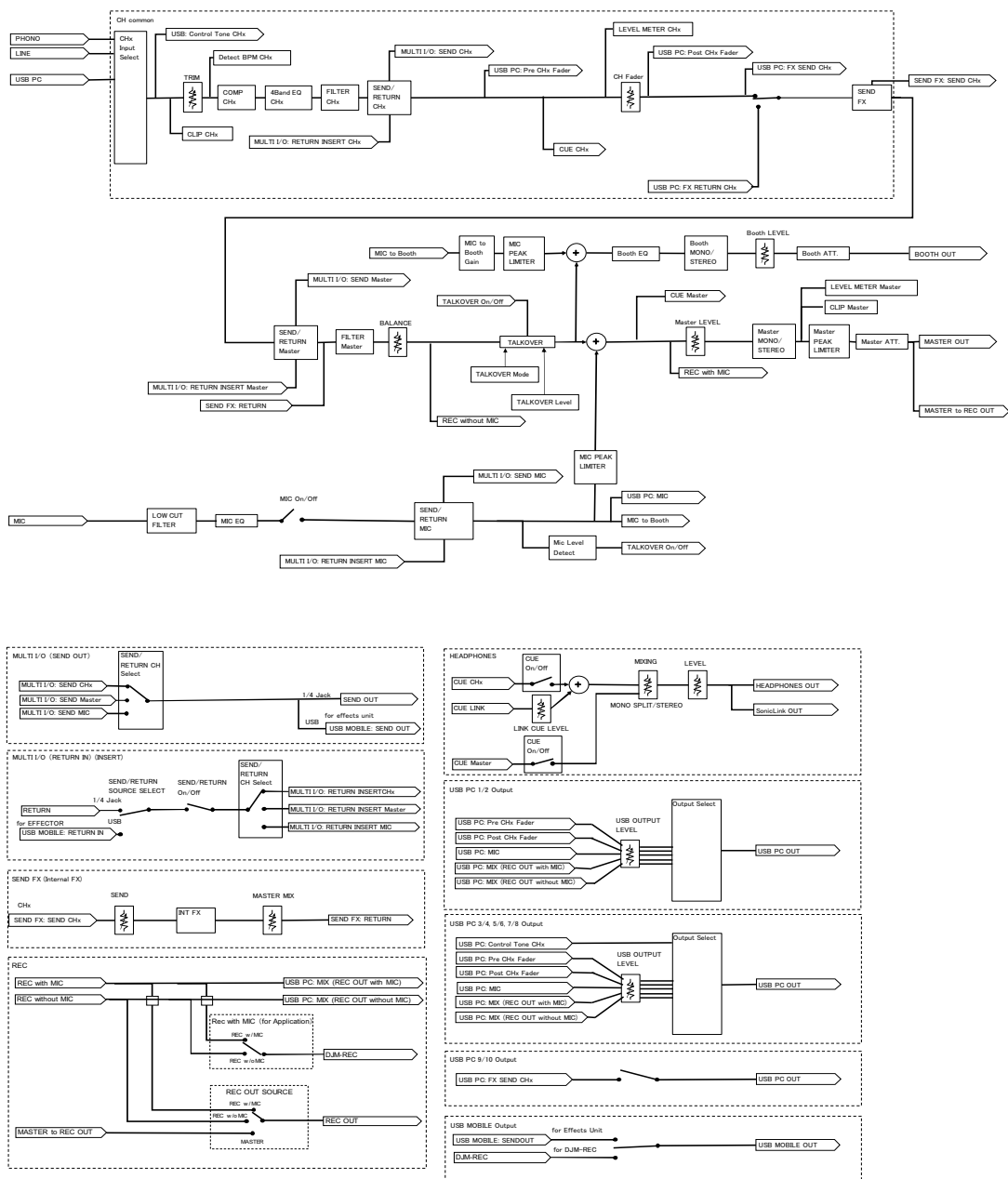
Zone de contact du casque

Normes prises en charge ISO/IEC 15693 (lecteur)

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Schéma fonctionnel





Informations supplémentaires

En cas de panne

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les informations ci-dessous et reportez-vous à la [FAQ] de la DJM-V5 à l'URL suivante.

alphatheta.com/support/France/

- Examinez les périphériques raccordés à l'appareil.
- Le bon fonctionnement de l'appareil peut être rétabli en le mettant hors tension puis sous tension.

Si le problème persiste, lisez les Précautions à l'utilisation et consultez une société de service agréée ou votre revendeur.

Alimentation

❖ Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé à l'appareil et à une prise secteur.

Sortie audio

❖ Le son n'est pas émis ou le volume est faible.

- Vérifiez que les sélecteurs d'entrée sont correctement réglés.
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.
- Essayez la poussière ou la saleté des prises et des fiches avant de les raccorder.
- Modifiez [ATT.] sous [MASTER OUT] dans les réglages Utility.

❖ Le son est déformé.

Pour le son principal :

- Réglez le bouton [LEVEL] de la section MASTER de sorte que l'indicateur de niveau principal s'allume avec le niveau de crête à environ 0 dB.
- Réglez [ATT.] sur une valeur comprise entre [-3 dB] et [-12 dB] sous [MASTER OUT] dans les paramètres Utility.

Pour le son d'entrée du canal :

- Réglez le bouton **[TRIM]** de sorte que l'indicateur de niveau de canal s'allume avec le niveau de crête à environ 0 dB.

Effets

❖ **Send ne fonctionne pas.**

- Assurez-vous que le bouton **[SEND]** est correctement réglé.

❖ **Le son Send FX n'est pas transmis au son principal.**

- Assurez-vous que le fader **[MASTER MIX LEVEL]** de la section **[SEND]** est correctement réglé.

❖ **Vous ne ressentez pas de clic lorsque vous actionnez le bouton [TIME].**

- Vous pouvez ressentir un clic lorsque **[TAPE ECHO]**, **[ECHO VERB]** ou **[PINGPONG]** est sélectionné avec la touche **[SEND]**.

❖ **Un processeur d'effets externe ou un périphérique mobile raccordé aux prises [MULTI I/O, SEND] ne fonctionne pas.**

- Connectez un périphérique mobile qui dispose d'un port USB Type-C. L'appareil ne prend pas en charge les périphériques mobiles qui utilisent des connexions Lightning.
- Sélectionnez un canal auquel ajouter l'effet avec le commutateur **[CH SELECT]**.
- Appuyez sur la touche **[ON/OFF]** de la section **[MULTI I/O]** pour activer MULTI I/O.
- Raccordez délicatement un processeur d'effets externes aux prises **[MULTI I/O, SEND]** et **[MULTI I/O, RETURN]**.
- Assurez-vous que les périphériques mobiles sont correctement raccordés au port USB dans la section **[MULTI I/O]**. Lancez l'application d'effets sur le périphérique mobile.
- Assurez-vous que la touche du sélecteur **[SOURCE]** est correctement réglée.

❖ **Le son provenant d'un processeur d'effets externes est déformé.**

- Assurez-vous que le volume du processeur d'effets externes est correctement réglé.

❖ Le tempo (BPM) d'un morceau ne peut pas être mesuré. Le BPM mesuré est incorrect.

- Réglez le bouton [TRIM] de sorte que l'indicateur de niveau de canal s'allume avec le niveau de crête à environ 0 dB.
- Le tempo (BPM) ne peut pas être mesuré pour certains morceaux. Utilisez la touche [TAP] pour régler manuellement le tempo de ces morceaux.

❖ Le tempo mesuré (BPM) diffère de la valeur sur le CD.

- Les valeurs ne correspondent pas lorsque les méthodes de mesure du BPM sont différentes.

MIDI

❖ Vous ne pouvez pas contrôler un périphérique MIDI avec l'appareil.

- Attribuez les messages MIDI de cet appareil au logiciel. Pour plus d'informations sur l'attribution, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.

Raccordements

❖ L'appareil n'est pas reconnu par le PC/Mac raccordé.

- Installez le logiciel dédié sur le PC/Mac. Si le logiciel est déjà installé, réinstallez-le.

❖ L'appareil n'est pas reconnu par le périphérique mobile raccordé.

- Connectez un périphérique mobile qui dispose d'un port USB Type-C. L'appareil ne prend pas en charge les périphériques mobiles qui utilisent des connexions Lightning.

❖ Le son du PC/Mac raccordé n'est pas émis par l'appareil.

- Assurez-vous que le PC/Mac est correctement raccordé (n'utilisez pas de concentrateur USB, raccordez-le directement à l'appareil).
- Sélectionnez cet appareil dans les réglages de périphérique de sortie audio du logiciel. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.
- Réglez les sélecteurs d'entrée sur .

❖ **Le son est déformé lorsqu'une platine est raccordée aux prises [PHONO] de l'appareil. L'état de l'indicateur de niveau de canal ne change pas lorsque vous tournez le bouton [TRIM].**

- Vérifiez si la platine raccordée est dotée d'un égaliseur phono intégré (si tel est le cas, raccordez la platine aux prises [LINE]).
- Si la platine est dotée d'un sélecteur PHONO/LINE, réglez-le sur PHONO.
- Si l'interface audio du PC/Mac, qui est raccordé entre l'appareil et la platine, est un dispositif de niveau ligne, raccordez la platine aux prises [LINE].

Nettoyage

- Essuyez avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de solvants organiques, d'acides ou d'alcalins pour le nettoyage.

Marques commerciales et marques déposées

- rekordbox™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- PRO DJ LINK™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- iPad, iPadOS, Mac, macOS et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- Windows est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale ou une marque déposée de Steinberg Media Technologies GmbH.
- SonicLink™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- Android est une marque commerciale de Google LLC.
- iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.

Les autres noms de produits, de technologies, de sociétés, etc., mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

À propos de l'utilisation de fichiers MP3

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la radiodiffusion (terrestre, par satellite, câblée ou autre), le streaming sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages, vous devez acquérir les licences appropriées. Pour plus d'informations, consultez le site <http://www.mp3licensing.com>.

Avis relatif à la licence du logiciel

Les licences pour les logiciels open source utilisés sur ce lecteur sont indiquées ci-dessous. À des fins d'exactitude, les textes originaux (en anglais) sont inclus ici.

Copyright © 2010 Texas Instruments Incorporated - <http://www.ti.com/>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS «AS IS» AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache

Copyright (c) 2009-2019 ARM Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

The curl License

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2025, Daniel Stenberg, daniel@haxx.se, and many contributors, see the THANKS file.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

=====

libc++ License

=====

The libc++ library is dual licensed under both the University of Illinois "BSD-Like" license and the MIT license.

As a user of this code you may choose to use it under either license. As a contributor, you agree to allow your code to be used under both.

Full text of the relevant licenses is included below.

=====

University of Illinois/NCSA
Open Source License

Copyright (c) 2009-2017 by the contributors listed in CREDITS.TXT

All rights reserved.

Developed by:

LLVM Team

University of Illinois at Urbana-Champaign

<http://llvm.org>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal with the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers.

- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- * Neither the names of the LLVM Team, University of Illinois at Urbana-Champaign, nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this Software without specific prior written permission.

Informations supplémentaires

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE CONTRIBUTORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS WITH THE SOFTWARE.

=====

Copyright (c) 2009-2014 by the contributors listed in CREDITS.TXT

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, ne peuvent être utilisés sans le consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc., est protégée par les lois sur les droits d'auteur de différents pays et par des traités internationaux. La personne qui a effectué des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

<DRI1966-A>